

# ПРОГРАМА ТРАНСКОРДОННОГО СПІВРОБІТНИЦТВА ПОЛЬЩА-БІЛОРУСЬ-УКРАЇНА 2014-2020

## ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ТРЕТІЙ КОНКУРСНИЙ НАБІР

Листопад 2019

PL-BY-UA  
2014-2020



Financed by  
the European Union

## ЗМІСТ ПРЕЗЕНТАЦІЇ

1. Основні умови
2. Визначення та приклади
3. Спрощення
4. Прийнятність бенефіціарів
5. Прийнятність проектів
6. Прийнятність коштів
7. Бюджет
8. Конкурентність та закупівлі
9. Стійкість проекту
10. Пакет аплікаційних документів

## **3-й КОНКУРС ПРОЕКТІВ:**

**15 ЛИСТОПАДА 2019 – 15 СІЧНЯ 2020 р.**



## **3-й КОНКУРС ПРОЕКТІВ - ОСНОВНІ УМОВИ**

**ТІЛЬКИ Тематична Ціль СПАДЩИНА:**

Пріоритет 1.1 – Промоція місцевої культури та історії

Пріоритет 1.2 – Промоція та збереження природної спадщини

**БЮДЖЕТ КОНКУРСУ – мінімум 1,286 МЛН.ЄВРО**

**Визначення** мікропроекту, **приклад** заходів, інформація про **показники** – у Програмному посібнику

([www.pbu2020.eu](http://www.pbu2020.eu))

---

## МІКРОПРОЕКТИ

- Період реалізації: макс. **12 місяців**
  - **Зінтегровані** проекти
  - **М'які** проекти
  - Грант у розмірі **20 000 - 60 000** євро
  - Грант – макс. **90%** бюджету проекту
-

## МІКРОПРОЕКТИ

- Інвестиції та інфраструктура - **до 20% суми гранту**
  - Обов'язковий вплив на **Програмні показники продукту та результату**. Можливі додаткові показники проекту
  - Головний бенефіціар може подати максимально **3 проектні заявки**
-

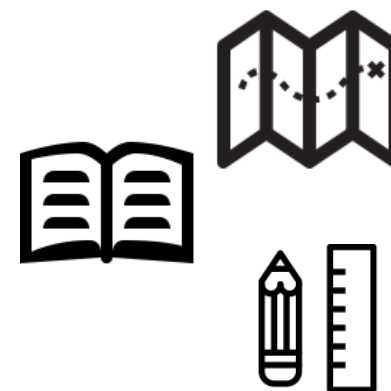
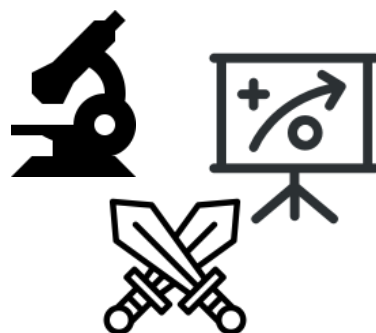
Заходи, що підтримуються	Промоція місцевої культури та історії	Промоція і збереження природної спадщини
<b>Спільні заходи</b>	З популяризації, розвитку та збереження об'єктів місцевої культури та історії	З популяризації та збереження природної спадщини
<b>Спільна промоція</b>	культурних та історичних особливостей регіонів з метою збільшення туризму	природних особливостей регіонів з метою збільшення туризму
<b>Спільне створення туристичних продуктів</b>	з урахуванням необхідності захисту культурної спадщини	пов'язаних з популяризацією та захистом природної спадщини

Заходи, що підтримуються	Промоція місцевої культури та історії	Промоція і збереження природної спадщини
Співпраця між (обмін передовим досвідом, спільні навчання)	у сфері історико-культурної спадщини	у сфері охорони природної спадщини
Поліпшення людського потенціалу (спільні навчання персоналу, обмін персоналом)	у сфері управління історико-культурною спадщиною, розвитку спільних туристичних продуктів і послуг, маркетингу ресурсів спадщини	у сфері управління охороною природної спадщини, розвитку спільних туристичних продуктів і послуг, маркетингу ресурсів спадщини території Програми

## ПОКАЗНИКИ

Пріоритет	Індикатори продуктів	Індикатори результату
<b>Промоція місцевої культури та історії</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Кількість покращених об'єктів культурної та історичної спадщини як прямий результат підтримки Програми;</li> <li>Кількість транскордонних культурних заходів, організованих за підтримки ЄС.</li> </ul>	Збільшення кількості відвідувачів об'єктів історичної та культурної спадщини
<b>Промоція і збереження природної спадщини</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Кількість транскордонних заходів, організованих за підтримки Програми;</li> <li>Кількість природних об'єктів, промоцію та/або збереження яких було забезпечено за підтримки Програми;</li> <li>Кількість осіб, що взяли участь у подіях та інформаційних заходах, що сприяють збереженню природної спадщини.</li> </ul>	Збільшення кількості відвідувачів об'єктів природної спадщини

## ПРИКЛАДИ ПРОЕКТІВ



## **СПРОЩЕННЯ:**

- ✓ **Оцінка** (адміністративна, прийнятності, якісна) виконується **одночасно**
  - ✓ **Коротка і спрощена форма заявки** – без Концептуальної записки!
  - ✓ **Відсутність додатків** до проектної заявки
  - ✓ **Логіко-структурна матриця** – в описовій формі (головна ціль, показник результату, безпосередні цілі, показники продуктів)
  - ✓ Відсутність необхідності описувати попередній **досвід бенефіціарів** у реалізації проектів
-

## **СПРОЩЕННЯ:**

- ✓ **Спрощені методи фінансування** – загальні суми (витрати на персонал та відрядження) та ставки (адміністративні витрати)
  - ✓ **Авансування - 85%** суми гранту
  - ✓ **Тільки 1 фінансовий звіт з реалізації проекту** (як частина кінцевого звіту)
-

## ПРИЙНЯТНІСТЬ БЕНЕФІЦІАРІВ

Лише наступні типи організацій можуть одержати грант в рамках Програми

- a) **органи державної влади, органи регіональної влади, органи місцевої влади** або асоціації таких установ;
  - b) **органи публічного чи приватного права**, засновані з метою досягнення потреб загального інтересу, не мають промислового чи комерційного характеру та мають статус юридичної особи та фінансуються переважно державними, регіональними або місцевими органами влади або іншими суб'єктами публічного права або підпорядковані таким органам або мають адміністративний, управлінський або контролюючий орган, до складу якого входить більш ніж половина членів, призначених державними, регіональними або місцевими органами влади або іншими органами, що є суб'єктами публічного права, або
  - c) **громадські організації - юридичні особи.**
-

## ПРИЙНЯТНІСТЬ БЕНЕФІЦІАРІВ

У випадку польських інституцій – *органів державної/регіональної/місцевої влади або асоціацій таких установ* – прийнятними можуть бути:

- Юридичні особи;
- Інституції без статусу юридичної особи:
  - ✓ Якщо її головна організація (що є юридичною особою) надає їй відповідне доручення і бере на себе фінансову відповідальність за реалізацію проекту, АБО
  - ✓ Від імені якої головна організація подає заявку на фінансування (вказавши при цьому, яка організація буде реалізувати проект)

## ПРИЙНЯТНІСТЬ БЕНЕФІЦІАРІВ

Крім того, у всіх випадках, головний бенефіціар/бенефіціар повинен:

- Не підпадати під жодну із ситуацій виключення, вказаних у Статті 106(1) та Статті 107 of Регламенту (ЄС, Euratom) No 966/2012,

*а також*

- мати національність однієї з країн-учасниць або бути юридичною особою, що фактично заснована (зареєстрована) на території Програми або бути міжнародною організацією

## ПРИЙНЯТНІСТЬ БЕНЕФІЦІАРІВ

Вимоги до бенефіціарів, зараєстрованих поза територією Програми:

- Зареєстровані в Польщі, Білорусі або Україні;
- Їхня участь у проекті є необхідною з огляду на характер і цілі проекту та для ефективної реалізації проекту
- Загальна сума витрат таких бенефіціарів не перевищує 20% бюджету проекту

*Увага:* Заходи поза територією Програми не можуть мати інвестиційного або інфраструктурного характеру

---

## ПРИКЛАДИ ПОТЕНЦІЙНИХ ГОЛОВНИХ БЕНЕФІЦІАРІВ /БЕНЕФІЦІАРІВ:

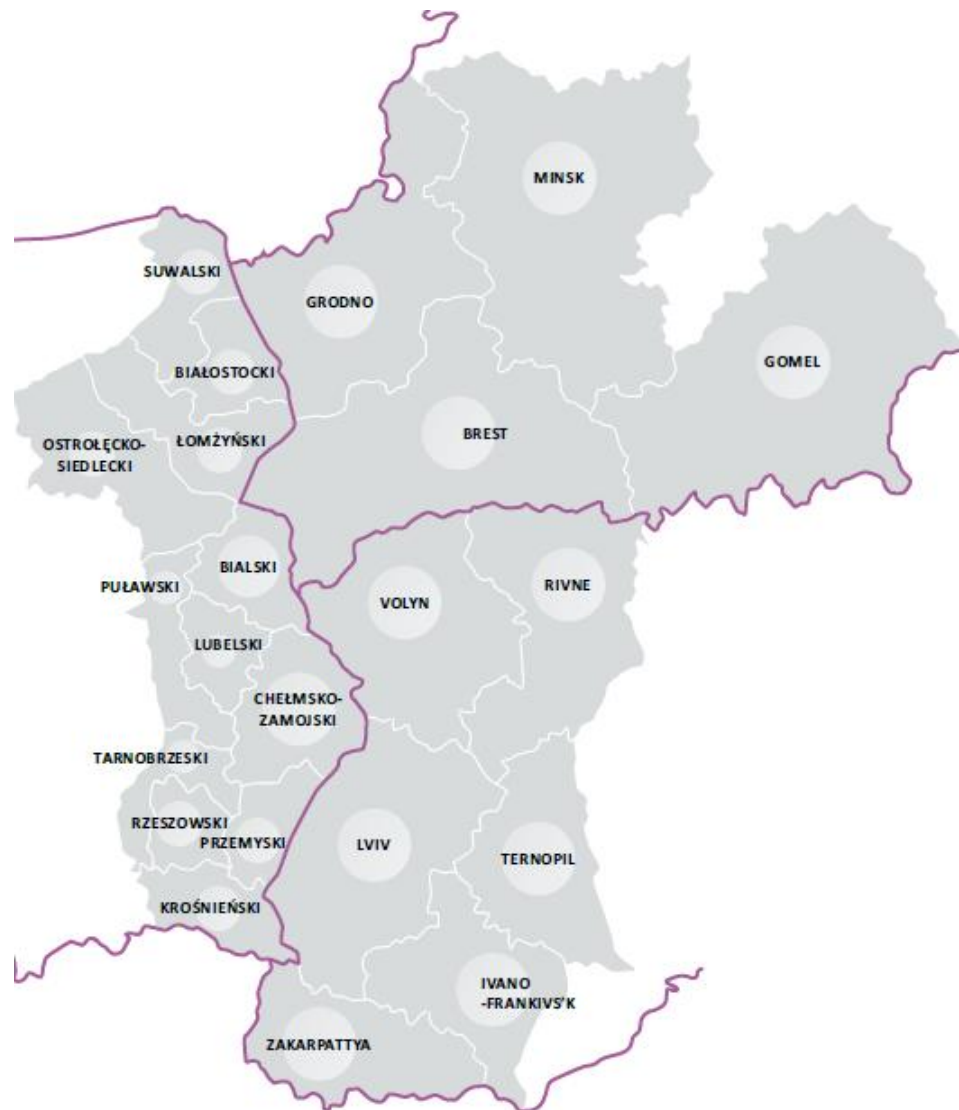
- ✓ регіональні та місцеві органи влади, організації, що надають послуги за дорученням цих органів, інші юридичні особи за участю цих органів влади, або які діють від їхнього імені;
- ✓ центральні органи, що діють від імені регіональних та місцевих представництв, які відповідають за виконання суспільних завдань на регіональному/місцевому рівнях;
- ✓ регіональні та місцеві представництва центрального уряду, відповідальні за виконання суспільних завдань на регіональному/місцевому рівнях;
- ✓ державні організації/установи;
- ✓ державні установи, відповідальні за охорону навколишнього середовища, управління природоохоронних територій, природних парків і місцеві управління лісового господарства
- ✓ державні освітні установи (державні школи, державні університети та інші установи/заклади);
- ✓ неурядові організації та некомерційні організації, такі як Єврорегіони, організації підтримки бізнесу, торгово-промислові палати, організації сприяння розвитку туризму, освітні/навчальні та науково-дослідні інститути, асоціації, фонди, парафії та інші організації

## ПРИЙНЯТНІ ПРОЕКТИ

- ✓ Чіткий **транскордонний вплив**
- ✓ Реалізація на Програмній **території** (з деякими винятками)
- ✓ Реалізація по **обидві сторони кордону**
- ✓ Вклад у виконання принаймні **1 показника продукту** та **1 показника результату** Програми
- ✓ Зінтегрований проект - виконання 3 з 4 умов:  
обов'язково - **спільна підготовка та реалізація проекту**,  
+ 1 на вибір – **спільний персонал і/або спільне фінансування**
- ✓ Транскордонне партнерство: PL-BY *або* PL-UA *або* PL-BY-UA

## ТЕРИТОРІЯ ПРОГРАМИ

- ❑ 21 млн. мешканців
- ❑ 320 000 км<sup>2</sup>
- ❑ PL – 4 воєводства
- ❑ BY – 4 області
- ❑ UA – 6 областей



## НЕПРИЙНЯТНІ ПРОЕКТИ

- ✓ Раніше затверджені для фінансування з інших джерел
  - ✓ Націлені на отримання прибутку
  - ✓ Благодійні акції
  - ✓ Регулярні (циклічні) заходи/події
  - ✓ Проекти, в яких бенефіціари діють як посередники
  - ✓ Проекти з негативним впливом на навколишнє середовище або що суперечать “горизонтальній” політиці ЄС
  - ✓ Проекти, що становлять державну допомогу
-

## ПРИЙНЯТНІ ВИТРАТИ

- вони були понесені під час періоду реалізації проекту
  - вони включені в бюджет проекту
  - вони необхідні для реалізації Проекту
  - вони удокументовані та підлягають перевірці
  - вони відповідають вимогам чинного законодавства
  - вони є раціональними, обґрунтованими і відповідають принципам раціонального фінансового менеджменту
-

## ПРИЙНЯТНІ ВИТРАТИ

- витрати на персонал, призначений для проекту, та відрядження;
  - витрати на купівлю або оренду техніки та обладнання для потреб проекту;
  - витрати на витратні матеріали, що купуються для цілей проекту;
  - витрати, пов'язані з роботою підрядників за договорами, укладеними бенефіціарами для цілей проекту;
  - витрати, які безпосередньо впливають з вимог програми (діяльність з поширення інформації та візуалізації, оцінка, зовнішній аудит, переклад) включно із витратами на фінансові послуги (зокрема банківські перекази)
  - Непрямі витрати (до 7% прийнятних прямих витрат без інфраструктурного компоненту)
-

## НЕПРИЙНЯТНІ ВИТРАТИ

- борги та витрати на обслуговування боргів
- резерв для покриття збитків та майбутніх зобов'язань
- витрати, заявлені бенефіціаром, які вже були профінансовані з бюджету ЄС
- купівля землі та будівель на суму, що перевищує 10% прийнятних витрат даного проекту
- втрати при обміні валют (курсові різниці);
- мита, податки і збори, в тому числі ПДВ, за винятком випадків, коли вони не повертаються у рамках відповідного національного податкового законодавства, якщо інше не передбачено у відповідних положеннях, узгоджених з країнами-партнерами ТКС;
- кредити третім сторонам
- внески у натуральній формі (відповідно до ст. 14(1) РР)
- інші витрати, визначені як неприйнятні для даного бюджетного розділу

## БЮДЖЕТ ПРОЕКТУ ТА БЮДЖЕТНІ ЛІНІЇ

- Витрати на персонал проекту – загальна сума **до 13000** євро
- Відрядження – загальна сума **до 2000** євро
- Обладнання та матеріали
- Послуги
- Інфраструктурний компонент
- Адміністраційні витрати – загальна ставка **до 7%** від суми прийнятних прямих витрат без інфраструктурного компоненту

## БЮДЖЕТ ПРОЕКТУ ТА БЮДЖЕТНІ ЛІНІЇ

- Витрати, що затверджуються **загальними сумами**  
на етапі аплікування: обов'язково надається методологія  
(без підтверджуючих документів),  
на етапі звітності – відсутність верифікації підтверджуючих  
документів
- **Інші витрати** – вимагатиметься документація процедури  
замовлення, договори, протоколи, акти, підтвердження  
платежів, тп.

## ЗАКУПІВЛІ – ВИМОГИ

- **Бенефіціари PL** - згідно з польським законодавством щодо здійснення державних закупівель і правилами конкурентності (див. Додаток 5а до Програмного посібника)
- **Бенефіціари BY, UA**: відповідно до ст. 52-56 Виконавчого розпорядження + краща міжнародна практика + вимоги Програми (див. Додаток 5в до Програмного посібника)

## ЗАКУПІВЛІ – ВИМОГИ ДЛЯ ВСІХ БЕНЕФІЦІАРІВ

- дотримання принципу **чесної конкуренції** та рівного трактування виконавців
  - дотримання принципів **прозорості**
  - економне, ефективне та раціональне використання **публічних коштів**
  - уникнення **конфлікту інтересів**
  - **фінансові коригування** - можливі часткові або на всю суму
-

## СТІЙКІСТЬ ПРОЕКТУ

Перенесення вартості продуктів інвестиційного та  
інфраструктурного характеру в проекті  
не дозволяється протягом 5 років  
від дати балансового платежу по проекту

---

## ПАКЕТ КОНКУРСНИХ ДОКУМЕНТІВ

- ✓ Програмний посібник для 2-го конкурсу
  - ✓ Форма проектної заявки
  - ✓ Бюджет проекту
  - ✓ Методика розрахунку адміністраційних коштів
  - ✓ Таблиці оцінки
  - ✓ Особливі вимоги до закупівель, що проводяться польськими бенефіціарами
-

# ПАКЕТ КОНКУРСНИХ ДОКУМЕНТІВ

## Часть В: Для бенефіціарів

- ✓ Зразок Грантової угоди
  - ✓ Зразок Партнерської угоди (мінімальні вимоги)
  - ✓ Зразок короткого описового звіту
  - ✓ Зразок фінального звіту – описова частина
  - ✓ Зразок фінального звіту – фінансова частина
-

**Дякую за увагу!**

**Спільний технічний секретаріат  
Програми Транскордонного Співробітництва  
Польща-Білорусь-Україна**

**Центр Європейських проектів  
вул. Доманевська, 39а  
02-672 Варшава, Польща**

**[www.pbu2020.eu](http://www.pbu2020.eu)  
[www.facebook.com/PBU2020](https://www.facebook.com/PBU2020)**

**PL-BY-UA  
2014-2020**



Financed by  
the European Union